

Auftraggeber / Customer:

Benennung /
Denomination:

KUNDE	 GFA Steriltechnik Perfektion im Design.		Grundkörper 8l mit Behälterdeckel
	Schweißnahtdokumentation <i>Welding seam documentation</i>		Zeichnungsnummer / Drawingno.: XXXXXXXX
Auftrags-Nr / Order no.	XXXX		

Schweißmaschine (Typ) Handnähte : 170 GW
 Rohrwerkstoff/Pipe material: 1.4404/1.4435 (AISI 316L)
 Schweißautomat (Typ) Orbitalnähte : OM 250C
 Schweißgas/Welding gas: Ar - 4.6
Welding machine type
 Formiergas/Form gas: 90% N₂ , 10% H₂ (Hand)
 Ar-4.6, 2%H₂(Orbital)

Naht Seam	Prüfung ¹⁾ Inspection			Dimension dimension	Bezeichnung Denomination	Material Material	Chargen-Nr. Heat-no	Schweißnaht ³⁾ Seam-type		Hand Manual		Prüfergebnis ³⁾ Result		Datum Date	Schweißer Welder
	Nr. No.	V	E					F	O	H	Ampere (A)	Schweißzusatz Welding additive	i.O. o.k.		
1	X	---		DN20 DN200	TC Behälterdeckel	1.4435 1.4435	116072 770908	---	X		1.4576	X	---		
2	X	---		DN200 DN200	Behälterflansch Behälterrohr	1.4435 1.4435	770908 454111	X	---	Ausdruck	1.4576	X	---		
3	X	---		DN200 DN200	Behälterrohr Behälterboden	1.4435 1.4435	454111 770908	X	---	Ausdruck	1.4576	X	---		
4	X	---		DN200	Behälterrohr Rahmen Schauglas	1.4435 1.4435	454111 701749	---	X		1.4576	X	---		
5	X	---		DN200 DN15	Behälterboden TC	1.4435 1.4435	770908 122301	---	X		1.4576	X	---		
6	X	---		DN200 DN15	Behälterboden TC	1.4435 1.4435	770908 122301	---	X		1.4576	X	---		
7	X	---		DN200 DN15	Behälterboden TC	1.4435 1.4435	770908 122301	---	X		1.4576	X	---		
8	X	---	3x	DN200	Behälterrohr Kaskade	1.4435 1.4435	454111 494800	---	X		1.4576	X	---		
9	X	---		DN200 Ø30mm	Behälterboden Schlauchnippel	1.4435 1.4435	770908 972564	---	X		1.4576	X	---		

Anmerkungen/Remarks:(Schweiß- & Prüfprotokolle siehe Anhang / See also attached print-outs)

1) Prüfung: V = Visuell E = Endoskopie
Inspection Visual Endoscopic inspection
 F = Ferritmessung
 Ferrite measuring


2) Schweißnaht / Type of welding: O = Orbital/Orbital H = Hand/Manual

3) Ergebnis i.O./o.k. Beurteilung entsprechend interner ISO Arbeitsvorschriften / Inspection according to internal ISO Procedure.
Result n. i.O./not o.k. Eingeleitete Maßnahmen, wenn „nicht in Ordnung“, siehe Anhang / Action if „not approved“, see attachment
 Alle Felder müssen ausgefüllt werden, leere Felder sind zu streichen./All fields have to be filled in, empty fields have to be striked out.

Name, Prüfer GFA Name, Release GFA	Datum Date	Unterschrift Signature
---------------------------------------	---------------	---------------------------

Auftraggeber / Customer:

Benennung / Denomination:

KUNDE	 GFA Steriltechnik Perfektion im Design.		Grundkörper 8l mit Behälterdeckel
	Schweißnahtdokumentation Welding seam documentation		Zeichnungsnummer / Drawingno.: XXXXXXXX
Auftrags-Nr / Order no.	XXXX		

Schweißmaschine (Typ) Handnähte : 170 GW

Rohrwerkstoff/Pipe material: 1.4404/1.4435 (AISI 316L)

Schweißautomat (Typ) Orbitalnähte : OM 250C

Schweißgas/Welding gas: Ar – 4.6

Welding machine type

Formiergas/Form gas: **90% N₂ , 10% H₂ (Hand)
Ar-4.6, 2%H₂(Orbital)**

Naht Seam	Prüfung ¹⁾ Inspection				Dimension dimension	Bezeichnung Denomination	Material Material	Chargen-Nr. Heat-no	Schweißnaht ³⁾ Seam-type		Hand Manual		Prüfergebnis ³⁾ Result		Datum Date	Schweißer Welder
	Nr. No.	V	E	F					O	H	Ampere (A)	Schweißzusatz Welding additive	i.O. o.k.	n.i.O. not o.k.		
10	X	---		2x	DN200 Ø12mm	Behälterrohr Griff	1.4435 1.4435	454111 141088	---	X		1.4576	X	---		
11	X	---			DN200	Behälterrohr Flachstahl	1.4435 1.4435	454111 701749	---	X		1.4576	X	---		
12	X	---		2x	Ø35mm	Flachstahl Halter	1.4435 1.4435	454111 122301	---	X		1.4576	X	---		

Anmerkungen/Remarks: (Schweiß- & Prüfprotokolle siehe Anhang / See also attached print-outs)

1) Prüfung: V = Visuell E = Endoskopie
Inspection Visual Endoscopic inspection
F = Ferritmessung
Ferrite measuring

2) Schweißnaht / Type of welding: O = Orbital/Orbital H = Hand/Manual

3) Ergebnis i.O./o.k. Beurteilung entsprechend interner ISO Arbeitsvorschriften / Inspection according to internal ISO Procedure.
Result n. i.O./not o.k. Eingeleitete Maßnahmen, wenn „nicht in Ordnung“, siehe Anhang / Action if „not approved“, see attachment
Alle Felder müssen ausgefüllt werden, leere Felder sind zu streichen./All fields have to be filled in, empty fields have to be striked out.

Name, Prüfer GFA Name, Release GFA	Datum Date	Unterschrift Signature
---------------------------------------	---------------	---------------------------